

# APPUNTAMENTO A PARIGI!!

5 e 6 dicembre 2012

Scoprite le idee  
di giardinaggio  
più innovative  
dell'Ile de France

## STUDY TOUR

5 dicembre 2012



27°  
cerimonia dei  
Graines d'Or  
5 dicembre 2012

l'evento nella  
professione del  
giardinaggio  
e animali da compagnia



Lido

Qual è il giardinaggio  
del futuro?  
Giro del mondo  
delle migliori idee

2°  
Congresso  
Europeo  
del Giardinaggio

6 dicembre 2012



# Scoprite le idee di giardinaggio più innovative del l'Ile de France.

## STUDY TOUR

il 5 dicembre 2012  
dalle 8,00 alle 16,00

### TRUFFAUT

*Quai de la gare : Un concetto urbano di riferimento*

*Vi sarà offerta una colazione di benvenuto.*



Scoprite il negozio di giardinaggio Truffaut Paris Quai de La Gare che si trova nel pieno centro della capitale, su 2.300 m<sup>2</sup>. In una cornice deliziosa sulle rive della

Senna, questo negozio accoglie da 15 anni una clientela parigina amante delle piante e del giardinaggio. Il suo team di 60 persone propone, nello spirito di una "boutique" a dimensione umana, una selezione unica ed esclusiva di piante verdi, piante da giardino, fiori, decorazioni ed articoli per animali. Ad oggi, questo negozio è il solo a proporre a Parigi un'offerta di piante così varia e di qualità.

### JARDILAND Villabé :

*Un negozio di nuova generazione*

Aperto a marzo del 2011 nella nuova zona commerciale di Villabé, questo negozio di giardinaggio è il primo

della gamma "nuova generazione" Jardiland, di 7.200 m<sup>2</sup>. La struttura è stata rinnovata e il negozio è organizzato su due edifici riuniti da un patio. Passeggiando

negli ampi viali, i

clienti possono facilmente identificare i reparti, dotati di una nuova etichettatura elettronica. Villabé è anche il primo negozio ad aver aperto utilizzando il sistema "Oscar", che centralizza le fatture di tutti i fornitori e la presentazione automatica degli ordini. Un bell'esempio di innovazione!



### FLORALIES

*GARDEN Bétheny :*

*Un modello di successo, innovativo e nuovissimo*

*Vi sarà servito un cocktail pranzo.*



Creato nel 1985,

Floralies Garden è un negozio di giardinaggio indipendente e imperdibile nella periferia della regione parigina. Già premiato con un trofeo d'oro per i negozi di giardinaggio indipendenti nel 2008, è stato da poco rinnovato ed ampliato su ben 10.000 m<sup>2</sup>! L'assistenza è eccellente, perché a consigliare i clienti sono venditori professionisti e specializzati nel loro campo. Negozio leader nella sua regione in questo campo, merita una deviazione vicino a Reims in occasione di questa giornata!

### BOTANIC Pontault-Combault

*Ecologico e biologico: perfettamente inserito nei tempi!*



Last but not least, il nostro tour vi farà scoprire il recente Botanic, un punto di riferimento in Europa per lo sviluppo sostenibile. Aperto da 5 anni, è il primo negozio di giardinaggio del gruppo nella regione parigina con un concetto globale biologico ed ecologico.

Il suo settore principale è il mercato dell'alimentazione biologica, di ben 300 m<sup>2</sup>. Un concetto unico su 6.000 m<sup>2</sup> che propone un servizio completo alla sua clientela: "Dal seme, alla pianta, al piatto".

# 27° cerimonia dei Graines d'Or

## L'evento europeo nella professione del giardinaggio e animali da compagnia!

Sfida annuale del mercato del giardinaggio, creata 27 anni fa dalla nostra rivista JARDINERIES, la cerimonia di consegna dei Trofei «Graines d'Or» è l'occasione, per tutto il settore, di sottolineare il riconoscimento dei consumatori per i marchi che apprezzano di più nei loro acquisti di giardinaggio; è anche il modo per premiare, tramite la votazione di una giuria di professionisti, il lavoro di donne e uomini della distribuzione, siano essi titolari di negozi, direttori di centrali o responsabili dei prodotti.



### ★ Una serata imperdibile per contatti di qualità!

**Circa 600 partecipanti fedeli all'appuntamento**  
(con una rappresentanza omogenea di fornitori di articoli da giardino, macchinari per il giardinaggio, e animali da compagnia), **più di 200 operatori della distribuzione francese ed europea**.

### ★ Un luogo magico ed emblematico pieno di cordialità!

Per il terzo anno consecutivo, vi accoglieremo in una delle più belle sale parigine: un luogo magico con uno spettacolo di fama mondiale : **il LIDO sugli Champs-Elysées!**



## I Trofei nazionali dei Graines d'Or 2012

### ★ TROFEI E "MASS MEDIA" ASSEGNAZI DAI CONSUMATORI DI GIARDINAGGIO

Fonte e campione: 9.000 famiglie intervistate da Efficience3 (4.000 nell'autunno 2011 per telefono + 5.000 in primavera 2012 online).

### ★ TROFEI UND E "SITO INTERNET VENDITORI" ASSEGNAZI DAL GRAND JURY DEI FORNITORI

Campione: più di 120 responsabili «grandi clienti», rappresentati dei fornitori dell'offerta Giardinaggio e Animali da compagnia.

**Novità di quest'anno: il Trofeo Acquirenti MDD/MDE e il trofeo del Direttore Marketing/Category Manager dell'Anno**

### ★ TROFEI "PERSONALITÀ" E "EVENTO" ASSEGNAZI DAL SETTORE

Panel: circa 200 responsabili presso i fornitori, distributori e nel settore giardinaggio e animali da compagnia.

# I Trofei europei "Graines d'Or" 2012



## ★ TROFEI PER I NEGOZI DI GIARDINAGGIO EUROPEI PIÙ INNOVATIVI

Per questa 3° edizione, il nostro team di giornalisti ha visitato il TOP 5 dei negozi (Giardinaggio, Grande distribuzione agricola, o Negozi di giardinaggio integrati in altri tipi di negozi (GSB, GSA, negozi di arredamento) più innovativi in 8 paesi (Germania, Belgio, Spagna, Francia, Gran Bretagna, Italia, Olanda, Svizzera). Questi negozi sono stati selezionati da una giuria in base alla loro capacità innovativa e alle loro prestazioni nel campo di:

- 1- Merchandising nei reparti, percorso clienti (teatralizzazione)
- 2 - Sviluppo di nuovi Reparti e di nuovi Concetti
- 3 - Strategia dinamica di Apertura/Remodeling
- 4 - Politica dei servizi
- 5 - Programma di Fidelizzazione e di creazione di traffico, animazioni
- 6 - Percorso innovativo sul piano dello Sviluppo sostenibile
- 7 - Importante crescita del fatturato a livello globale o in un particolare reparto
- 8 - Comunicazione (Rivista, catalogo, social network, etc.)
- 9 - Architettura
- 10 - Infrastrutture annesse (ristorante, parco divertimenti, etc.)

**Il 18 settembre**, un grand jury composto da esperti che hanno partecipato all'indagine dei nostri giornalisti, si riunirà sotto la presidenza di Oliver Mathys per designare i **3 negozi di giardinaggio europei più innovativi**. I responsabili dei negozi e dei marchi vincitori e le loro rispettive federazioni saranno tutti invitati alla consegna dei trofei.



## NEGOZI O MARCHI NOMINATI NEL 2012.

### Germania

- Blumen-Ostmann (Bad Zwischenahn)
- Brockmeyer (Guetersloh)
- Moubis (Ibbenbüren)
- Mueller (Schallstadt)
- Obi (Goeppingen)
- Schley (Gelsenkirchen)

### Belgio

- Florina (Genk)
- Intratuin (Olen)
- Pelckman (Lommel)
- Tuicentrum Luyckx (Gistel)
- Walter Van Gastel (Olen)

### Spagna

- Artiflora (Platja d'Aro)
- Berroa (Navarra)
- Casa Reina (Sopelana)
- Jardiland (Lleida)
- Los Penotes (Madrid)

### Gran Bretagna

- Circular Garden Center (Hayes)
- Haskins Garden Center (Roundstone)
- Melbicks Garden & Leisure
- Wisley Plant Centre
- Scottdale (Cambridge)

### Italia

- Agri Brianza (Concorezzo)
- Ikea Carugate (Milan)
- Il Germoglio Garden Center (Robegano di Salzano)
- Floridéa (Vérone)
- Mondo Verde (Taneto di Gattatico)

### Olanda

- Intratuin (Elst)
- Intratuin (Zevenhuizen)
- La ferme des orchidées (Luttegeest)
- Rijnplaza (Bodegraven)
- Tuincentrum De Boet (Hoogwoud)
- Vechtweelde (Maarsen)

### Svizzera

- Bacher Gartencenter (Langnau am Albis)
- Schilliger (Genève)
- Wyss GartenHaus (Ostermundigen)

### Francia

- Castelli (Nice -06)
- Compagnons des Saisons (Pordic-22)
- Jardinerie du Lac (Epagny-74)
- Jardinerie Auchan (Escaudoeuvres-59)
- Jardinerie Puig (Elne-66)
- Gamm Vert (St Maximin-60)
- La Maison Point Vert (Fougères-35)

2°

## Congresso Eur<sup>o</sup>peo del Giardinaggio

6 dicembre 2012



APPUNTAMENTO  
A PARIGI !

# Qual è il giardinaggio del futuro? Giro del mondo delle migliori idee.

Una giornata imperdibile all'insegna di conferenze e scambi di idee.  
Ispirazione, analisi comparative, prospettive, scambi di idee, riflessioni.

**Pierre Villeneuve**, Direttore della Relazione Clienti di Ikea : *Come far crescere il proprio fatturato tramite il percorso clienti?* L'esempio di Ikea.



**Christopher Jones**, Vice Direttore Generale di Jardiland, *Jardiland festeggia i suoi 30 anni, "success Story" del più antico marchio di giardinaggio in Francia.*



**Nick Stodel**, Presidente dell'IGCA e Presidente della federazione dei negozi di giardinaggio del Sudafrica. *Panoramica del mercato del giardinaggio nel mondo*; aree di mercato, tendenze di consumo, difficoltà incontrate dalla professione e quali sono le sfide nel campo di giardinaggio per ciascuno dei 17 paesi aderenti.



**Pascale Brousse**, Fondatrice di Trend Sourcing e co-fondatrice del blog di vendita [www.nouveaux-concepts.com](http://www.nouveaux-concepts.com) : *Le tendenze della vendita secondo l'esperienza del cliente.* Un panorama internazionale interessante che mostra le novità nei punti vendita attorno al digitale, alla presentazione estetica, al divertimento, etc.



**Erwin Meier**, Direttore della Jardinerie Meier a Dürnten in Svizzera: *Come inventare il giardinaggio di nuova generazione?* Idee di collaborazione, tendenze da seguire, eventi da creare per "uscire dagli schemi" pur mantenendo lo spirito di questo mestiere.



**Rachel Doyle**, proprietaria del negozio di giardinaggio Arboretum Leighlinbridge: *Come continuare a crescere in un paese in difficoltà economica?* Un modo nuovo per promuovere il giardinaggio e la vendita.



**Brand Wagenaar**, Presidente dell' "Institut de la couleur et des sens au jardin" di nuova creazione. *La moda e i colori nei giardini del 2013 e del 2014.* La gamma di colori vi sarà presentata in esclusiva.



Una giornata animata da **John Stanley**, il "guru" del giardinaggio a livello mondiale.





## Informazioni ed iscrizioni

Mélanie CARDOT  
Tél.: +33 (0)1 34 84 70 60  
Email: [grainesdor@groupej-sas.com](mailto:grainesdor@groupej-sas.com)

**Marina de Paris**  
Port de Bercy Aval  
75012. Paris  
Tél: 01.43.43.40.30  
Fax: 01.43.43.40.05  
[www.marina-de-paris.com](http://www.marina-de-paris.com)  
Métro : Bercy (M)6 (M)14  
Parking Bercy



### Study Tour (partenza)



**Truffaut Quai de la Gare**  
85 Quai de la Gare, 75013 Paris  
01 53 60 84 50 [www.truffaut.com](http://www.truffaut.com)  
Métro : Quai de la gare (M)6  
Parking Vincent Auriol  
Avenue de France

### 27° cerimonia dei "Graines d'or" 2012



**Lido Champs Elysées**  
116 bis, avenue des Champs-Elysées  
75008 Paris  
Tél.: 01 40 76 56 95  
[www.lido.fr](http://www.lido.fr)  
Métro : George V (M)1  
RER A : Charles de Gaulle Etoile  
Bus 42 73 83 93 -  
Arrêt Champs-Elysées Clémenceau  
Parking Georges V - Champs-Elysées

